

ROOTWORDS OF SURAH AL HIJR 73-99

الصَّيْحَةُ	مُشْرِقِينَ	سَافِلَ+هَا	أَمْطَرُ+نَا	حِجَارَةً
ص ي ح	ش ر ق	س ف ل+ضمير	م ط ر+ضمير	ح ج ر
ایک چٹکھاڑنے	دن چڑھے	نچلا حصہ+اس کا	برسائے+ہم نے	پتھر
the awful cry	at sunrise	its lowest	We rained	Stones

سَجِيلٍ	لِ+لَمْتَوَسِّمِينَ	لِ+بِإِمَامٍ	يَنْحِتُونَ	الصَّفْحَ
س ج ل	حرف+و س م	لام التوكيد+أ م م	ن ح ت	ص ف ح
پکی ہوئی مٹی کے	لیے+اہل فراست کے	البتہ+راستے پر تھے	تراش لیتے	در گزر کرنا
baked clay	for those who discern	Surely on a highway	carve	forgiveness

الْمَثَانِي	تَمَدَّنَ	أَخْفَضُ	جَنَاحَ+كَ	عِصِينَ
ث ن ي	م د د+النون للتوكيد	خ ف ض	ج ن ح+ضمير	ع ض و
دہرائی جانے والی میں	تو لمبی کر۔ دراز کر	جھکا لے	کندھا+اپنا	ٹکڑے ٹکڑے
the oft-repeated	extend	Lower	your wing	parts

ف+أَصْدَعْ	يَضِيقُ	صَدْرُ+كَ
حرف + ص د ع	ض ي ق	ص د ر + ضمير
پس + کھول کر سنادو	تنگ ہوتا ہے	سینہ + آپ کا
So proclaim	straitened	your breast

قرآن مجید